

ESTREMO SALUTO

Ogni Pirsuna dotta o analfabeta
fari sta mala fini è destinata;
scarsa o ricca chissa è la sò meta
d'iri a finiri sutta na balata:
certu chiddu chi mori si queta
ma lassa tanta genti addulurata
(massimamenti siddu ch'è Pueta
puru li petri chianguinu pi strata).

Certu chi la murtazza un veni a casu,
e tanti voti scappa all'impruvvisu.
Caru t'abbrazzu e ti vasu
comu un tò frati p'essiri precisu,
chiangennu lassi tuttu lu parnasu
(ti vosi Gesù Cristu 'mparadisu).

A TURI SUGAMELI

Na billissima jurnata
ja circannu Puisia
qualchi amicu pi la strata
lu mannau ncasa mia.

Sentu a machina firmari
poi sunari u campaneddu
mi lu viu prisintari
cu la varva e lu cappeddu,

senza giacca nè cileccu
'nsutta 'nsutta mi talia,
ddù pueta chi jò cercu
certamenti ch'è vossia.

Jò però nun lu canusciu
mancu lei conosci a mia
ma haiu ntisu tantu scusciu
tutti vantanu a vossia.

Jò lu fici accummirari
ci dumannu soccu voi?
vogghiu sentiri e gustari
comu sù li versi soi.

Ma appena c'attintau
sulamenti na canzuna,
si susiu e m'abbrazzau
e cu baci e cù stringiuna

chi vè diri cari amici?
nun mi fici chiù parlari
pi lu pru chi mi fici
jò mi misi a lagrimari.

Poi mi dissi: nsutta vuci
si vossia nun si siddia
cù ssi versi accussì duci
hav'hà veniri cu mia.

Letu comu un picciriddu
appi la suddisfazioni
chi mi vosi appressu d'iddu
mi purtau 'ntelevisioni.

Ci cririti chi Turiddu
una sira si 'mpignau
pi vulirimi cu iddu
puru a varva si livau.

Là sò testa è pirsuasa
quannu c'è qualchi cungrèssu
veni a passa la mè casa
e mi voli sempri appressu.

Cari amici chi vè diri?
emu jutu a tanti banni
e mi retti lu piaciri
ora cuntutu cu li granni.

Poi mentri riturnamu
ci cririti strati strati,
puru a machina firmamu
n'abbrazzamu comu frati,

e appena chi iuncemu
iddu letu è cuntintuni
ma però nun si spartemu
s'un si damu un gran vasuni.

Quantu amuri quantu affettu
senza 'nganni nè malizia
cu riciprucu rispettu
nutricamu st'amicizia.

E finiu all'urtimata
pi la Bedda Puisia
ci ristau sta picata
di cummattiri cu mia.

SUNETTU A RIMI UBBLIGATI

Pi quali scopu, Turi Sugameli
tù ti diverti a farimi nfuddiri?
Cu la tò fantasia tocchi li celi
ma sulu pi passariti un piaciri,
senza timuni, nè rimi nè veli
certu na varca avanti nun pò jri;
jò ci appizzai na busta cannameli
e na bedda nuttata di durmiri.

Sai, soccu mi dissi don Micheli?
pi tia nun c'è prublemi, tu ti firi,
ma rispunniu mè cucina Adeli:
e tu, si tantu sceccu chi ci criri?
Cu' parulazzi amari comu feli,
pirchè unnù manni a fallu binidiri?

A TURI SUGAMELI
QUANNU MI VOSI A VALDERICI

L'otra sira quannu mi chiamasti
lu penzu ancora soccu mi ricisti,
la stessa sira cu Ghiacu parlasti
e d'accordu cu iddu ti mittisti.
Ora, viù ch'a varva tà livasti;
e ti passau lu peu ch'avisti;
«chi si un'omu la prova mi rasti
chi la parola tu la mantinisti».

Caru Turiddu m'ha fari un favuri
quannu parli di mia, nun mi vantari;
nun sugnu dignu di stu granni onuri
chi 'ntutti mori tu mi voi dari;
di li pueta nun sugnu un prufissuri
m'arranciu comu megghiu pozzu fari,
«lu voi chiamari mastro un muraturi
quannu la petra nun sapi 'mpustari?»

PI JACU MANUGUERRA

(Fatti ri mia)

Turiddu mentri havisti stu piaciri
mi parsi giustu veniti a truvari,
ma poviru di mia c'haiu a diri
s'un sacciu mancu d'unni cuminciari?
La genti chi mi senti si nì riri
dicennu: chissu ccà, chi vinni a fari?
Fammi n'ottava tù chi già ti firi
e jò cercu d'apprenniri e mparari.

Certu la sacciu qualchi puisia
'mparata di quannu eru picciriddu,
sentu lu sangu chi mi baccaria
tu certu poi cumprenniri Turiddu,
chi nun sù cosi di la testa mia.
L'haiu apprinnutu di chistu e di chiddu,
e ora stessu ccà ti lu cunfermu
«cu sta gran Puisia du zù GUGGHERMU»

A TURI SUGAMELI

Caru Turiddu m'acriscisti un guaiu
la stima chi m'havivi scumpariu,
tu chi sai lu cori chi haiu
ti vogghiu beni comu un figghiu miu;
mi lu sai riri quali culpa n'haiu
si qualchi falsu amicu ni trariu?
Nun sugnu traritari comu a Caiu
e pozzu cunfirmarlu nfacci a Diu.

Ss'amicu aeri mi telefunau
di tanti e tanti cosi discurriu,
quannu chi di tia mi dumannau
ci rissi: havi assai cu' nu viu,
vinennu ddocu, chi ti mprapucchiau?
Ti dissi forsi ch'ù mannavi iu?
Si fù qualchi minzogna chi nvintau
dunni lu 'ncontru 'ncontru u sputaziu.

Si tu capisci chi sugnu in difettu
mettici mpegnu fammillu pruvati,
pirchè jò ti lu giuru e ti prumettu
è giuramentu chi nun pozzu mancari.
Cu na ranni pacenzia t'aspettu
finu a la fini di cannalivari;
siddu nun veni tù; jò vegnu ddocu
e tu mi spari dintra lu tò locu.

*Il 6 gennaio 1986 il mio più grande e sincero amico Poeta
Giglielmo Castiglia, ammalato fu ricoverato all'ospedale Lui-
gi Sacco (Milano) da dove sua figlia Pia infermiera nello
stesso ospedale telefonò ai suoi familiari chiedendo aiuto per-
chè il padre stava per morire. Io che tutti i giorni stavo a
contatto con i suoi figli, alla notizia mi sono addolorato tan-
to che trattenendo le lagrime mi sono nascosto dietro un al-
bero di alloro per potere sfogare liberamente il mio pianto.
Ma subito bagnata dalle lagrime si è svegliata la mia Musa
dettandomi questo Sonetto.*

CHIANGENNU CUNNANNU

Sinniu l'amicu, l'omu, lu Pueta
dutturi chi curava ogni firita,
puru la morti criu, chi nun'è leta
anzi, a la morti a chiangiri l'ammita;
surtazza vili, scillirata e squeta
lu mazzuliasti pi tutta la vita,
chi purtari nun potti a la sò mèta
lu libru fattu cun'art'infinita.

Quantu tisoru dintra di ssa' menti
tistimunanza foru ogni minutu
e tu, Cumuni misiru e 'ncuscenti
nun ti dignasti mai daricci aiutu;
sti DOTI, sti VIRTU', sti SINTIMENTI
li sippillisti puru ndò tabbutu.

(Turi Sugameli)

La notte successiva, ho sognato il Poeta morto ma le corone non erano di fiori, erano trecce di cipolle tutte sparse per il suo corpo. Mentre mi scervellavo per capire questa variante, vedevo qualche cipolla che cominciava a germogliare, confuso nel mio pensiero al buio stesso della notte mi sono seduto sul letto. Ed eccomi pronta la Musa a dettarmi queste due ottave.

SONNU MIRACULUSU

Sta notti 'nsonnu mi vistivi a luttu
pi lu chiù megghiu amicu accumpagnari,
un tintu mali mi l'havia distruttu
juntu a lu ponti nun potti passari.
La china si l'havia purtatu tuttu
mi cunfunnivi, mi misi a vuciari
mi stricu terra terra a chiantu ruttu
'nto lampu penzu: mi vogghiu anniari.

Ma sentu na gran vuci di luntanu
chi dici alt: nun ti ngarmaliri.
La sorti di Pueta è nte' mè manu
la morti sulu jò l'hè stabiliri;
torna a la casa, arrivisciu Rusanu
sta notti arriva nun ti scuraggiri
«difatti lu 'nnumani n'abbrazzamu
e 'nsemmula Paceca arrè ni viri».

(Turi Sugameli)

G. CASTIGLIA A TURI SUGAMELI

Telefonata dall'ospedale L. Sacco (Milano)

Allegru Turi sentimi cantari
chi doppu setti jorna d'agunia
comu Cristu mi viu risuscitari
mortu ci ricitai na Puisia;
quannu la morti mi ntisi parlari
cu li lagrimi all'occhi mi dicìa:
tu sì Pueta, ti lassu campari
fazzu un piccatu sippilliri a tia.

Vivu mi lassau e mi ni vantù
comu un cardiddu la fazzu a cantari,
bussai la porta di lu campu santu
ma lu custodi un mi fici passari;
tuttu trimanti, pigghiatu di scantu
a la mè casa mi vitti purtari,
e 'nsemi a la mè Musa scrivu e cantu
facennu Puisii, e tiru a campari.

La serata del 18/08/1986 all'arena comunale di Paceco c'è stata una serata di recital di Poesia dialettale Siciliana. Siamo stati invitati quattro Poeti: Guglielmo Castiglia, Turi Sugameli, Turiddu Ingrassia, e Dino Artese. Na dd'occasione Turi Sugameli ricitau la Puisia Sonnu Miraculusu: jò, nò comu risposta, ma comu ringraziamentu, ci dedicai stu Sunettu.

CORI CHI SBATTULIA

Caru Turiddu nun mi cinsurari
na stu mumentu chiangu si mi criri
ma lu mè senza nun si pissuari
a scriviri sti cosi tu ti firi;
però Turiddu tu m'ha pirdunari,
jò a cu ncontru ncontru cì l'hè diri,
facisti lu mè cori arrimuddari
e chiangu ntra li lagrimi e sospiri.

Turi, doppu chi leggi stu sunettu
chi jò lu vosi dedicari a tia,
m'ha pirdunari si nun'è perfettu
pirchè lu scrissi mentri chi chiangia;
veni Turiddu, appoiati a stu pettu
senti stu cori comu sbattulia.

FACCI A FACCI CU GESU' CRISTU

Jò mi smiruddu sulu a lù pinsari
comu nun si trova lu mè succissuri?
ci penzu e nun mi pozzu rassignari
pinzeri chi mi danna e mi distruri;
s'eternamenti nun pozzu campari,
chiancennu mi rivolgiu a lu Signuri,
e mentri chiangiu ci dicu mprijera
fà nasciri un Pueta ntà mè rrera.

Comu tu viri un sugnu chiù picciottu
e mè Mughieri un pruduci chiù nenti,
però li mè figghioli sunnu ottu
ringraziannu a tia tutti viventi;
cù dui, li niputi sù vint'ottu
e fina d'oggi sù tutti prisenti;
e si pi forza poi mi voi mortu,
«mi chiuru l'occhi e ti lassu cuntenti».

Ma tutta sta virtudi, stu mè ngegnu,
mi lu sai diri tù a cù li rugnu?
Jò l'haju priricatu a ogni cunvegnu
in ogni riunioni d'unni sugnu,
chi tutta sta ricchezza chi jò tegno,
l'hann'arrubbari si nun mi nn'addugnu;
ma nuddu mi pò diri dalla a mia
«quannu nun sapi socch'è Puisia».

M'ha pirdunari pi la mè nsistenza
pi stu piccatu ti dumannu scusa;
nun mi la dasti tù, st'intiliggenza,
e pi nurrizza mi dasti la Musa?
E quannu finirà la mè esistenza,
chi lassu: tutti cosi a la rinfusa?
«Perciò chiangennu vegnu a pregu a tia
dammi un Pueta di la rrera mia.»

SPUNTA L'EREDI

Passi precisamenti un gran misteru,
appena sta prijera ci ha arrivatu
li porti di lu celu si raperu,
e sull'istanti vinni accuntintatu;
ringraziu a Cristu cu cori sinceru
e versu Diu ni restu Obbligatu,
chi mi cuncessi tuttu stu gran peu
haju puru Pueta un figghiu meu.

E na l'ottantanovi lu pruvai,
pi deci jorna l'appi 'ncasa mia
e ghjennu chiacchiarianu assapurai,
l'aroma, lu sò stili e maistria,
e tannu stessu jò mi nn'addunai.
Chi v'haju a diri, è chiù forti di mia;
e cari amici si nun mi cririti
pruvati, avvicinatilu e sentiti.

SCHIAVU DI NA SIGARETTA

L'omu fù fattu dall'Onnipotenti
l'anima corpu la mente perfetta.
Cumanna navi, treni, bastimenti
e autori di ogni scoperta.
Tigri, liuna, panteri serpenti,
tutti li besti cumanna a bacchetta.
Eppuru tantu dottu e diligenti
si senti schiavu di nà sigaretta.